

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

**Herausgeber:** Le messenger suisse de France

**Band:** 6 (1960)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Problèmes tessinois

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# PROBLÈMES TESSINOIS

★ ★ ★

## Le 11 juin à Bellinzona...

Ce fut une grande journée pour les relations italo-suisse et pour nos chemins de fer. On célébrait, en effet, en ce beau jour, l'électrification totale de notre réseau ferré avec le premier départ de Bellinzona et vers Luino et Novara, en Italie, de la nouvelle motrice électrique se substituant à celle à charbon, admise à la retraite définitive. Grande journée aussi parce que, parmi les hautes personnalités suisses et italiennes, invitées à la cérémonie, il y avait le Conseiller fédéral Spühler, venu exprès parmi nous et qui, dans son discours officiel, a dit textuellement : « Les revendications tessinoises sont justifiées. Même si elles peuvent paraître « incommodes » aux autorités fédérales et aux Chemins de fer, elles sont une nécessité de notre démocratie fédéraliste. Le fait que le Tessin demande aujourd'hui et avec une insistance particulière la construction d'un tunnel routier à travers le Saint-Gothard n'a rien de surprenant pour le Conseil fédéral, lequel retient à l'unanimité que ce problème doit être étudié à fond et le plus tôt possible. » Le Conseiller fédéral Spühler a en plus ajouté que son collègue, chef du Département de l'Intérieur, est du même avis. Dans la bouche de l'autorité fédérale, à la tête du Département des Postes et Chemins de fer, ces déclarations, ainsi que celles se référant aux réductions envisagées pour les transports de marchandises et des autos sur la « strada mobile » sous le Gothard, ont été entendues et commentées avec une grande joie au Tessin. Verrons-nous tomber graduellement, mais sûrement, toutes les barrières ?

## Dans notre canton, la population augmente...

Non seulement parce que nous sommes un coin où il est agréable de vivre, pour nous et les... errants qui viennent s'y fixer pour toujours (ce qui forme notre préoccupation numéro un, le tunnel routier du Go-

thard étant le numéro un bis), mais parce qu'une statistique récente et fédérale communiquait, avec le nombre des habitants de l'Helvétie qui sont 5.270.000, celui des Tessinois, 184.600 tout rond, ce qui constitue un agréable maximum. Notre terre est, entre les Cantons suisses, l'une de celles où il y eut en ces dernières années les plus importants mouvements démographiques. On aime notre terre, c'est certain, et on y vient vivre volontiers (peut-être même en trop grand nombre depuis quelque temps), mais nous sommes, nous aussi, un peuple très prolifique et nous faisons des enfants... sous le beau ciel tessinois!!! C'est pour ça que Bellinzona et sa banlieue immédiate comptent aujourd'hui 17.600 habitants, et Locarno, avec Minusio, Muralto e Orselina 16.600. Lugano, avec une agglomération comprenant Viganello, Castagnola, Massagno, Paradiso et Sorengo, est presque une « grande » ville : elle compte, en effet, 33.800 habitants.

Au Val Bedretto, la très belle vallée qui, depuis Airolo, conduit vers la Nufenen et le Valais, et, par le Col alpin du Pian San Giacomo vers l'Italie, on parle routes aussi. Il y a lieu d'en parler, car, si du côté suisse on arrive à ce Pian San Giacomo par un abrupt chemin muletier, sans aucun confort, du côté italien, par contre, on y arrive par une très belle route carrossable, goudronnée et spacieuse qui, aux dires des autorités de la Province limitrophe au Val Bedretto, sera encore plus mise en valeur en vue d'un... futur trafic international... — International ? se demandent les bons habitants de Villa Bedretto, l'Acqua, Ossasco et autres localités de la vallée — avec ce chemin de chèvres dont on dispose aujourd'hui ? Et ils commencent à s'en occuper..., tout au moins en écrivant en haut lieu. Les Italiens, eux, en parlent dans leurs journaux en exprimant le désir que l'on arrive au plus tôt à une solution. Et ils sont venus récemment à Airolo pour en parler avec les autorités suisses et solliciter de celles-ci... « un rapido intervento ». Très peu de kilomètres de route à faire pour que « il valico » et la vallée « dimenticati da tutti » deviennent une route qui donnerait du sang nouveau aux veines de la vallée tout au bout du pays tessinois.

Elsa FRANCONI-PORETTI.

## Journées des Suisses de l'étranger 1960.

Nous rappelons à tous les Suisses à l'étranger les traditionnelles rencontres, qui se dérouleront cette année dans la Ville fédérale. Tous les Suisses résidant à l'étranger y sont cordialement invités, qu'ils soient délégués officiellement par une Société ou un Groupement, ou qu'ils viennent à Berne à titre privé.

Le thème principal qui sera débattu traite de « la Suisse et l'intégration européenne ». Il s'agit d'expliquer la position de notre pays au stade actuel de l'évolution du continent et les raisons qui ont dicté à nos autorités le choix que l'on sait. Quelques représentants des milieux économiques et d'affaires suisses dans les pays du Marché Commun et de l'Association européenne de libre-échange seront désignés pour exposer les conséquences que comporte pour eux la nouvelle conjoncture. Un délégué de la Division du commerce du Département fédéral de l'Economie publique présentera le point de vue officiel.

Comme d'habitude, un certain nombre de hauts fonctionnaires de l'Administration fédérale se tiendront à la disposition de nos compatriotes pour donner des explications autorisées sur des sujets techniques.

Les Suisses de l'étranger seront salués au nom du gouvernement par le Conseiller fédéral Tschudi, chef du Département fédéral de l'Intérieur.

Les séances de travail se dérouleront dans la salle du Conseil national. Les participants seront ensuite reçus par les autorités cantonales et municipales au Rathaus de Berne. Le dîner officiel et la soirée récréative auront lieu au Kursaal rénové.

Le dimanche des cars postaux nous conduiront dans l'opulente campagne bernoise et un déjeuner champêtre est prévu dans le parc du château de Jegenstorf.

Les formules d'inscriptions seront parvenues aux intéressés quand ces lignes paraîtront. Nous recommandons vivement à chacun de respecter les délais fixés et nous espérons que la participation sera forte. Nous mettons tout en œuvre pour vous bien recevoir.

Bienvenue à Berne !

« L'Echo ».